



INSTRUCTION X1178



Read this instruction before installation and wiring of the product

7045C
AUG 23



Consult documentation in all cases where this symbol is used, in order to find out the nature of the potential hazards and any actions to be taken

Power interface for Regio RC-...F... controllers

X1178 is a power interface with five opto-isolated TRIACs, intended for control of a fan-coil unit and associated thermal actuators.

Technical data

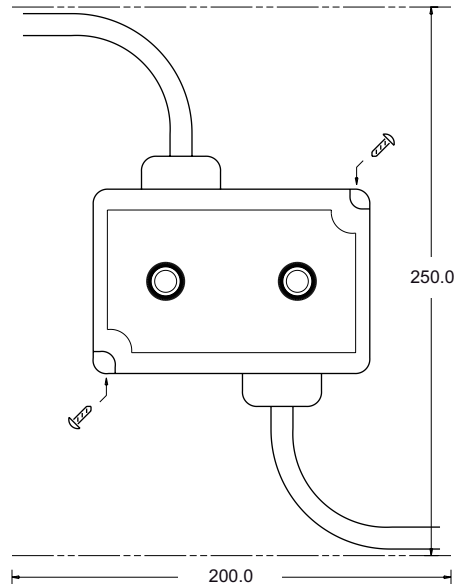
Supply voltage	230V~ ±10%
Max total load	460 VA
Value of internal fuse	2 AT
Max power dissipation (inputs / outputs)	1W / 3W
Protection class	IP44
Mounting	Indoor, wall mounting
Overvoltage category	3
Pollution degree	2
Ambient temperature	0...50°C
Ambient humidity	5...90% RH

Storage temperature	-20...+70°C
Dimensions (WxHxD)	120 x 125 x 40 mm
Weight	200 g
Inputs	Five inputs 24 V ≈ from Regio or other controller
Outputs	Five TRIAC based outputs 230 V~ providing electric disconnection (Type 1.Y).
Min load per output	800 mW
Max load per output	300 VA max 1.3 A
Max total current through L terminal	2 A
Recommended cable area	1 mm ²



Installation

X1178 is intended for indoor wall mounting. The minimum space required is 250 x 150 x 50 mm to allow a sufficient space for the cabling.



The power interface shall be connected to a switch or circuit breaker in the building installation. This switch shall be in close proximity to the power interface and within easy reach of the operator, and shall be marked as the disconnecting device for the equipment. Always use the circuit breaker to disconnect the power interface from the

mains supply during maintenance of the fan-coil or thermal actuators.

Wiring

X1178 is intended for use with a round cable with a diameter between 9 mm and 13 mm.

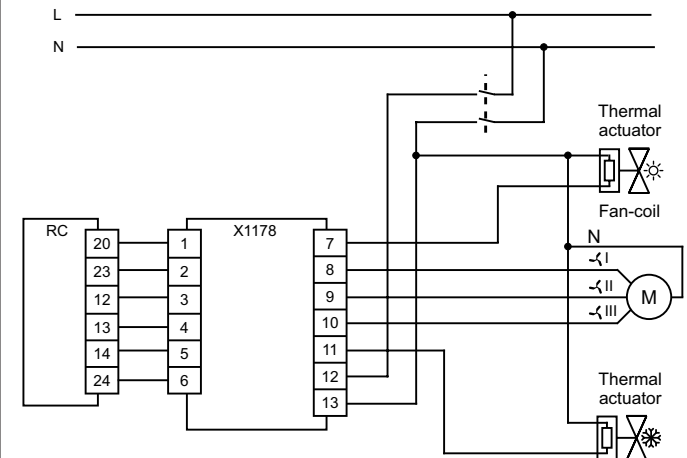
1	Com.DI
2	Digital input 1
3	Digital input 2
4	Digital input 3
5	Digital input 4
6	Digital input 5
7	Digital output 1
8	Digital output 2
9	Digital output 3
10	Digital output 4
11	Digital output 5
12	Line (Mains supply)
13	Neutral (Mains supply)

DI1...DI5: 24V ≈

DO1...DO5: 230 V ~ 300 VA 1.3 A max

L: 230 V ~ 460 VA 2 A max

Wiring example



LVD and EMC compatibility

This product conforms with the EMC and LVD requirements of the European harmonised standard EN60730-1:2000 and carries the CE mark.

Contact

AB Regin, Box 116, SE-428 22 Kålleröd, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regin.se, info@regin.se



INSTRUKTION X1178



Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts



Följ alltid de anvisade säkerhetsföreskrifterna i dokumentationen för att förebygga risken för brand, elstöt och personsador

Spänningsomvandlare för Regio RC-...F...-regulatorer

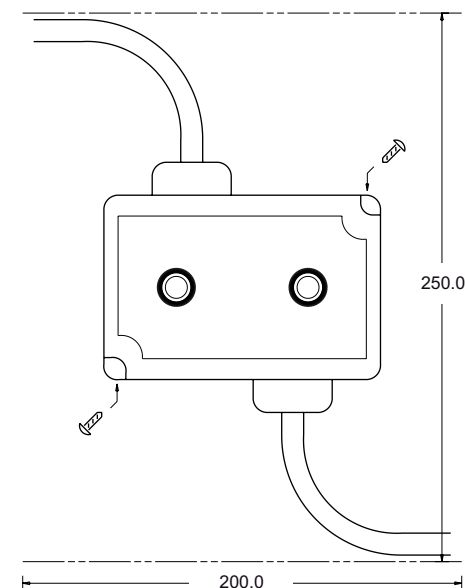
X1178 är en spänningsomvandlare med fem optoisolerade TRIACar, avsedd för styrning av en fan-coil-enhet och tillhörande termiska ställdon.

Tekniska data

Matningsspänning	230V~ ±10%
Max total last	460 VA
Värde på intern säkring	2 AT
Max effektförbrukning (ingångar / utgångar)	1W / 3W
Skyddsklass	IP44
Montering	Inomhus, väggmontering
Överspänningskategori	3
Nedsmutningsgrad	2
Omgivningstemperatur	0...50°C
Omgivande luftfuktighet	5...90% RH
Lagringstemperatur	-20...+70°C
Dimensioner (BxHxD)	120 x 125 x 40 mm
Vikt	200 g
Ingångar	Fem ingångar 24 V ≈ från Regio eller annan regulator
Utgångar	Fem TRIAC-baserade utgångar 230 V~ som ger elektrisk fränkoppling (Typ 1.Y).
Min last per utgång	800 mW
Max last per utgång	300 VA max 1,3 A
Max total ström genom L-anslutning	2 A
Rekommenderad kabelarea	1 mm ²

Installation

X1178 är avsedd för inomhus väggmontage. Ett utrymme på minst 250 x 150 x 50 mm behövs för att ge tillräckligt med plats för kablaget.



Fränskiljning

X1178 ska kopplas till en säkerhetsbrytare / arbetsbrytare för att kunna göra spänningsomvandlaren spänningslös. Denna brytare ska monteras i spänningsomvandlarens närhet och ska lätt kunna nås av operatören. Den ska tydligt märkas som brytare för spänningsomvandlaren.

X1178 måste alltid göras spänningslös vid underhåll på fan-coil-enheten eller de termiska ställdonen.

Inkoppling

X1178 är avsedd att användas tillsammans med en rund kabel med diameter mellan 9 mm och 13 mm.

1	GDO
2	Digital ingång 1
3	Digital ingång 2
4	Digital ingång 3
5	Digital ingång 4
6	Digital ingång 5
7	Digital utgång 1
8	Digital utgång 2
9	Digital utgång 3
10	Digital utgång 4
11	Digital utgång 5
12	Fas (Nätspänning)
13	Nolla (Nätspänning)

DI1...DI5: 24V ≈

DO1...DO5: 230 V ~ 300 VA 1,3 A max

L: 230 V ~ 460 VA 2 A max

Inkopplingsexempel

LVD- och EMC-kompatibilitet

Produkten uppfyller EMC- och LVD-kraven för den europeiska harmoniserade standarden EN60730-1:2000 och är CE-märkt.

Teknisk support

Teknisk hjälp och råd på telefon: 031 720 02 30

Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered

Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50

www.regin.se, info@regin.se

ANLEITUNG X1178

Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation und Verkabelung des Produkts. Änderungen vorbehalten.

Befolgen Sie stets die in der Dokumentation angegebenen Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden.

Spannungsschnittstelle für Regio RC-...F...-Regler

X1178 ist eine Spannungsschnittstelle mit fünf opto-isolierten TRIAC-Ausgängen, die für die Regelung eines Fan-Coils und daran angeschlossenen thermischen Stellantrieben geeignet ist.

Technische Daten

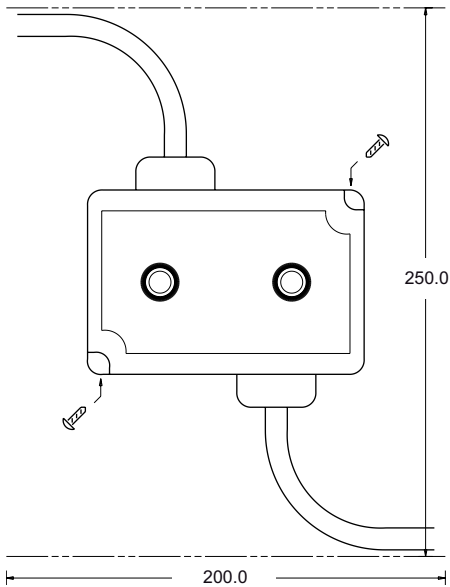
Versorgungsspannung	230 V ~ ±10 %
Max. Gesamtlast	460 VA
Wert interne Sicherung	2 AT
Max. Verlustleistung (Eingänge / Ausgänge)	1 W / 3 W
Schutzart	IP44
Montage	Wandmontage Innenbereich
Überspannungskategorie	3
Verschmutzungsgrad	2
Umgebungstemperatur	0...50 °C
Umgebungsfeuchte	5...90 % RH
Lagertemperatur	-20...+70 °C
Maße (B x H x T)	120 x 125 x 40 mm
Gewicht	200 g
Eingänge	Fünf Eingänge (24 V) ≈ vom Regio- oder anderen Reglern
Ausgänge	Fünf Ausgänge auf TRIAC-Basis (230 V) sorgen für elektrische Abschaltung (Typ 1.Y).
Mindestlast je Ausgang	800 mW
Höchstlast je Ausgang	300 VA, max. 1,3 A
Max. Gesamtstrom durch Klemme L	2 A
Empfohlener Kabelbereich	1 mm ²

3



Montage

X1178 ist für die Wandmontage im Innenbereich geeignet.
Um ausreichend Platz für die Verkabelung zu haben, muss die Montagestelle mindestens 250 x 150 x 50 mm groß sein.



Netztrennung

Die Spannungsschnittstelle muss an einen Schutzschalter in der Gebäudeinstallation angeschlossen werden. Dieser Schalter muss sich in unmittelbarer Nähe zur Spannungsschnittstelle befinden, für den Benutzer leicht zugänglich und als Trennschalter für die Anlage gekennzeichnet sein.
Bei Wartungsarbeiten an Fan-Coil oder thermischen Stellantrieben muss die Schnittstelle grundsätzlich mit Hilfe des Schutzschalters von der Versorgungsspannung getrennt werden.

Verdrahtung

X1178 kann mit einem Rundkabel mit einem Durchmesser von 9 mm bis 13 mm verwendet werden.

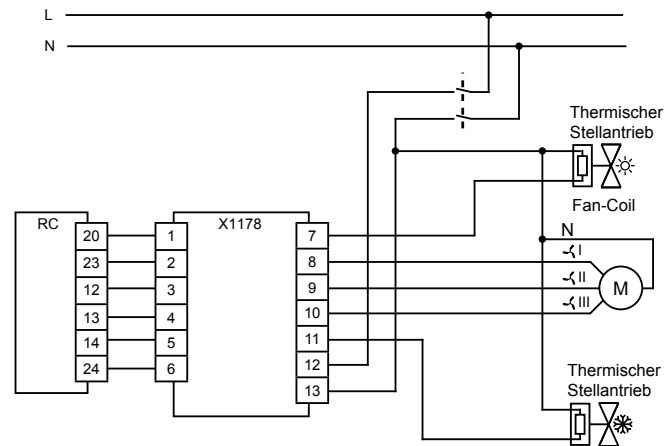
1	Com.DI
2	Digitaleingang 1
3	Digitaleingang 2
4	Digitaleingang 3
5	Digitaleingang 4
6	Digitaleingang 5
7	Digitalausgang 1
8	Digitalausgang 2
9	Digitalausgang 3
10	Digitalausgang 4
11	Digitalausgang 5
12	Leitung (Hauptversorgung)
13	Neutral (Hauptversorgung)

DI1...DI5: 24 V ≈

DO1...DO5: 230 V ~ 300 VA, max. 1,3 A

L: 230 V ~ 460 VA, max. 2 A

Klemmenbelegungsbeispiel



Niederspannungsrichtlinie (LVD) / Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien EMV und LVD durch Erfüllung der harmonisierten europäischen Norm EN60730-1:2000 und trägt das CE-Zeichen.

Vertriebskontakt

DEOS AG, Birkenallee 76, 48432 Rheine, Deutschland
Telefon: +49 5971 91133-0, Fax: +49 5971 91133-2999
www.deos-ag.com, info@deos-ag.com